



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

43rd PARLIAMENT, 2nd SESSION

Standing Committee on International Trade

EVIDENCE

NUMBER 037

PUBLIC PART ONLY - PARTIE PUBLIQUE SEULEMENT

Monday, June 14, 2021

Chair: The Honourable Judy A. Sgro



Standing Committee on International Trade

Monday, June 14, 2021

• (1105)

[*English*]

The Chair (Hon. Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek, Lib.)): Welcome to this meeting number 37 of the Standing Committee on International Trade. I'm thrilled to be able to call the meeting to order.

This meeting is being held pursuant to the order of reference of January 25, and the order of reference sent to the committee on March 10.

The committee is resuming its study of Bill C-216, an act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act (supply management).

With us today we again have the officials from the Department of Agriculture and Agri-Food and Global Affairs Canada, and, of course, our House of Commons legislative clerk to assist us during clause-by-clause consideration of the bill.

We will start to deal with Bill C-216 now.

Therefore, I will call clause 1.

Shall clause 1 carry? Is there any debate on this clause?

Mr. Savard-Tremblay, did you want to speak to this or were you raising your hand to vote?

[*Translation*]

Mr. Simon-Pierre Savard-Tremblay (Saint-Hyacinthe—Bagot, BQ): I was raising my hand to vote, Madam Chair.

[*English*]

The Chair: Thank you.

Ms. Gray.

Mrs. Tracy Gray (Kelowna—Lake Country, CPC): I would request a recorded vote, Madam Chair.

The Chair: All right. Thank you very much.

Madam Clerk, would you please take a recorded vote on clause 1?

(Clause 1 agreed to: yeas 9; nays 2)

The Chair: Shall the title carry?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: On division.

The Chair: Shall the bill carry?

(Bill C-216 agreed to: yeas 9; nays 2)

The Chair: Shall the chair report the bill to the House?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: On division.

The Chair: Shall the committee order a reprint of the bill for the use of the House at report stage?

• (1110)

Ms. Émilie Thivierge (Legislative Clerk): Madam Chair, I'm sorry to interrupt.

Since there were no amendments adopted, the committee doesn't need to order a reprint of the bill.

The Chair: Thank you very much, Émilie. I really appreciate that.

That completes the required votes on Bill C-216.

Madam Clerk, is there anything else on Bill C-216 that we need to do?

Ms. Émilie Thivierge: No, Madam Chair.

We just need to suspend to go to the in camera part of the meeting.

The Chair: I want to thank the witnesses for taking the time to come out this morning.

In particular, I want to thank the analysts, the interpreters and our clerks for getting us through every one of these meetings. We are now finished with Bill C-216.

We are now going to suspend and rejoin via an in camera session.

[*Proceedings continue in camera*]

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :
<https://www.noscommunes.ca>